

## INDEX OF VERB FORMS

### ENGLISH TO LENAPE

- afraid (long term):** alam- ai.  
**age/birthday:** katenam- ai.  
**angry:** manunks- ai.  
**bake bread:** ahponhe ai.  
**bathe someone:** tahixamuhel- ta.  
**bathe:** tixam- ai.  
**beat someone (in competition):** sihu- ta.  
**beg :** winewe- ai.  
**believe it:** lamhìtamën- ti.  
**bite it:** tantamen- ti.  
**born:** weskahp- ai.  
**bother someone:** nachih- ta.  
**braid it:** ukathamen- ti.  
**breathe:** lexe- ai.  
**burn it:** lusemen- ti.  
**burn someone:** lusa- ta.  
**buy it:** malhelamen- ti.  
**carry/hold it:** kelenemen- ti.  
**catch someone:** tuhen- ta.  
**cheap:** apuwawtu- ii.  
**cold:** akohch ai.  
**come from:** um- ai.  
**come:** pa- ai.  
**cook it:** wixanin- ti.  
**cook something animate:** wixen- ta.  
**cough:** oxu- ai.  
**cover it:** metakhomen- ti.  
**cry:** melimu- ai.  
**dance with someone:** witkem- ta.  
**dance:** kentk- ai.  
**dig a hole:** olhe- ai.  
**do something:** mikentam- ai.  
**dream:** lashim- ai.  
**dress:** penchilah- ai.  
**drum:** puhenem- ai.  
**dry it:** kaxksemen- ti.  
 **dwell, live:** wik- ai.  
**eat:** mits- ai.  
**enter :** temike - ai.  
**exist; be here:** ahp ai.  
**expensive:** ahowtu ii.  
**fall down:** kaihele- ai.  
**feed someone:** xam- ta.  
**feel well:** amals- ai.  
**fire, make a:** tentehwe- ai.  
**fish:** ame- ai.  
**float:** alemipuk- ai.  
**fly:** kenth- ai.  
**follow someone:** naol- ta.  
**frightened/startled (short term):** wishas- ai.  
**fry it:** salasemen- ti.  
**get in (a boat, car, etc.):** pus- ai.  
**get up:** am- ai.  
**give (it to) someone:** mil- ta.  
**glad; satisfied:** elintam- ai.  
**go:** a ai.  
**grab it:** wechilahtun- ti.  
**hate someone:** shinkal- ta.  
**hate/dislike it / not want it:** shinkatamen- ti.  
**have it:** ulhatun- ti. (IRREGULAR)  
**have someone:** ulhal- ta.  
**hear it:** elistamem- ti.  
**hear someone:** penta- ta.  
**hear/understand it:** pentamen- ti.  
**help someone:** wichem- ta.  
**hide (quickly):** kanchihel- ai.  
**hide it:** kantenemen- ti.  
**hide someone:** kanhal- ta.  
**hide/hidden:** kanchixi ai.  
**hit someone:** pakam- ta.  
**home, go:** machi- ai.  
**hot:** kes- ai.  
**hug someone:** kahkasten- ta.  
**hungry:** katup- ai.  
**hunt:** alai- ai.  
**jump around:** alakihel- ai.  
**kick at it:** shakhwikatamen- ti.  
**kick someone:** shakhwik- ta.  
**kind; good-hearted:** liteh- ai.  
**know it; know about it:** watun- ti.

**know someone:** uwah- ta.  
**know:** watu- ai.  
**laugh:** keleks- ai.  
**leave/go away:** alem-sk- ai.  
**lift it up:** taspenemen- ti.  
**lift someone:** taspen ta.  
**like it:** winkatamen- ti.  
**look at it:** penamen- ti.  
**look good; do good work:** inakw- ai.  
**lose it:** tankhitun- ti.  
**love it:** ahotamen ti.  
**love someone:** ahol ta.  
**mean:** matape- ai.  
**name is:** luwens- ai.  
**paddle:** ishham- ai.  
**paint it:** liksemen- ti.  
**paint someone:** elahken- ta.  
**plant:** hakihe- ai.  
**play with it:** papitun- ti.  
**play:** pap- ai.  
**plow:** alaxhakiye- ai.  
**pound corn in a mortar:** akhoke ai.  
**push it:** kenchchenemen- ti.  
**push someone:** kenhik- ta.  
**put someone:** ahel ta.  
**put something on:** tatu- ai.  
**put/place it:** tatun- ti.  
**read/count:** ahken ai.  
**receive it:** meshenemen- ti.  
**remember it:** meshatamen- ti.  
**return it:** kwetkenem- ti.  
**return:** kwetki- (teki) ai.  
**rinse it:** lanpatun- ti.  
**roll it around:** tepchenemen- ti.  
**roll:** tepchehel- ai.  
**run:** kshihel- ai.  
**sad; sorry:** shielintam- ai.  
**say/said:** luwe- ai  
**see it:** nemen- ti.  
**see someone:** new- ta.  
**sew it:** kelixamen- ti.  
**sew:** kelixike ai.  
**sharp:** kine ii.  
**sick:** pals- ai.  
**sing:** asu- ai.  
**sit down on a chair:** lematahp- ai.

**sleep:** kawi- ai.  
**slip:** shoxihel- ai.  
**smell it:** melamen- ti.  
**sneeze:** kweskwine- ai.  
**soft:** toke- ii.  
**soft:** toks- ai.  
**speak Lenape** alenixs- ai.  
**spear someone:** tankam- ta.  
**stir it, mix it up:** wiamxkhamen- ti.  
**story, tell a:** achim ai.  
**stretch it:** shipenemen- ti.  
**stretch:** shipchei- ai.  
**stubborn/disobedient:** ahchink ai.  
**sweep:** chikhike- ai.  
**swim:** ashewil- ai.  
**talk nonsense:** nuchkwewtunhe- ai.  
**talk:** pemetunhe- ai.  
**taste it:** kwetantamen- ti.  
**tell (it to) someone:** tel- ta.  
**tell a winter story:** athiluhe- ai.  
**thick; fat:** kupahkes- ai.  
**thick; fat:** kupahkat- ii.  
**think:** ite- ai.  
**throw water on someone:** uskenep- ta.  
**tired:** wikwihel ai.  
**touch someone:** kiken- ta.  
**touch/feel it:** kwetenemen- ti.  
**try it:** kwechilahtun- ti.  
**wake up:** tukihel- ai.  
**walk:** pemesk- ai.  
**want it:** katatamen- ti.  
**wash hands:** shilenche- ai.  
**wash it:** keshixtun- ti.  
**wink:** pokinkwehele- ai.  
**wipe it, erase it:** chiskhamen- ti.  
**work:** mikemos- ai.  
**yawn:** shxapae- ai.

## LENAPE TO ENGLISH

**a:** go ai.  
**achim:** tell a story ai.  
**ahchink:** stubborn/disobedient ai.  
**ahel:** put someone ta.  
**ahken:** read/count ai.  
**ahol:** love someone ta.  
**ahotamen:** love it ti.  
**ahp:** be here; exist ai.  
**ahponhe:** bake bread ai.  
**ahowtu:** expensive ii.  
**akohch:** cold ai.  
**akhoke:** pound corn in a mortar ai.  
**alai:** hunt ai.  
**alakihel:** jump around ai.  
**alam:** afraid (long term) ai.  
**alaxhakiye-** plow ai.  
**alemipuk-** float ai.  
**alemsk-** leave/go away ai.  
**alenixs-** speak Lenape ai.  
**am-** get up ai.  
**amals-** feel well ai.  
**ame-** fish ai.  
**apuwawtu -** cheap ii.  
**ashewil-** swim ai.  
**asu-** sing ai.  
**athiluhe-** tell a winter story ai.  
**chikhike-** sweep ai.  
**chiskhamen-** wipe it, erase it ti.  
**elahken-** paint someone ta.  
**elintam-** glad; satisfied ai.  
**elistamem-** hear it ti.  
**hakihe-** plant ai.  
**inakw-** look good; do good work ai.  
**ite-** think ai.  
**ishhama-** paddle ai.  
**kahkasten-** hug someone ta.  
**kaihele-** fall down ai.  
**kanchihel-** hide (quickly) ai.  
**kanchixi-** hidden/ to hide ai.  
**kanhal-** hide someone ta.  
**kantenemen-** hide it ti.  
**katatamen-** want it ti.  
**katenam-** age/birthday ai.  
**katup-** hungry ai.

**kawi-** sleep ai.  
**kaxksemen-** dry it ti.  
**keleks-** laugh ai.  
**kelenemen-** carry/hold it ti.  
**kelixamen-** sew it ti.  
**kelixike-** sew ai.  
**kenchchenemen-** push it ti.  
**kenhik-** push someone ta.  
**kenth-** fly ai.  
**kentk-** dance ai.  
**kes-** hot ai.  
**keshixtun-** wash it ti.  
**kiken-** touch someone ta.  
**kine-** sharp ii.  
**kshihel-** run ai.  
**kuphahkat-** thick; fat ii.  
**kupahkes-** thick; fat ai.  
**kwechilahtun-** try it ti.  
**kweskwine-** sneeze ai.  
**kwetantamen-** taste it ti.  
**kwetenemen-** touch/feel it ti.  
**kwetkenem-** return it ti.  
**kwetki- (teki)** return ai.  
**lamhitamën-** believe it ti.  
**lanpatun-** rinse it ti.  
**lashim-** dream ai.  
**lematahp-** sit down on a chair ai.  
**lexe-** breathe ai.  
**liksemen-** paint it ti.  
**liteh-** kind; good-hearted ai.  
**lusemen-** burn it ti.  
**lusa-** burn someone ta.  
**luwe-** say/said ai  
**luwens-** name is ai.  
**machi-** go home ai.  
**malhelamen-** buy it ti.  
**manunks-** angry ai.  
**matape-** mean ai.  
**melamen-** smell it ti.  
**melimu-** cry ai.  
**meshatamen-** remember it ti.  
**meshenemen-** receive it ti.  
**metakhomen-** cover it ti.  
**mits-** eat ai.  
**mikemos-** work ai.  
**mikentam-** do something ai.

**mil-** give (it to) someone ta.  
**nachih-** bother someone ta.  
**naol-** follow someone ta.  
**nemen-** see it ti.  
**new-** see someone  
**nuchkwewtunhe-** talk nonsense ai.  
**olhe-** dig a hole ai.  
**oxu-** cough ai.  
**pa-** come ai.  
**pakam-** hit someone ta.  
**pals-** sick ai.  
**pap-** play ai.  
**papitun-** play with it ti.  
**pemesk-** walk ai.  
**pemetunhe-** talk ai.  
**penamen-** look at it ti.  
**penchilah-** dress ai.  
**penta-** hear someone ta.  
**pentamen-** hear/understand it ti.  
**pokinkwehele-** wink ai.  
**puhenem-** drum ai.  
**pus-** get in (a boat, car, etc.) ai.  
**salasemen-** to fry it ti.  
**shakhwik-** kick someone ta.  
**shakhwikatamen-** kick at it ti.  
**shielintam-** sad; sorry ai.  
**shilenche-** wash hands ai.  
**shinkal-** hate someone ta.  
**shinkatamen-** dislike it / not want it ti.  
**shipchei-** stretch ai.  
**shipenemen-** stretch it ti.  
**shoxihel-** slip ai.  
**shxapae-** yawn ai.  
**sihu-** beat someone (in competition) ta.  
**tahixamuhel-** to bathe someone ta.  
**tankam-** spear someone ta.  
**tankhitun-** lose it ti.  
**tantamen-** bite it ti.  
**taspen-** lift someone ta.  
**taspenemen-** lift it up ti.  
**tatu-** put something on ai.  
**tatun-** put/place it ti.  
**tel-** tell (it to) someone ta.  
**temike-** enter ai.  
**tentehwe-** make a fire ai.  
**tepchehel-** roll ai.

**tepchenemen-** roll it around ti.  
**tixam-** bathe ai.  
**toke-** soft ii.  
**toks-** soft ai.  
**tuhem-** catch someone ta.  
**tukihel-** wake up ai.  
**ukathamem-** braid it ti.  
**ulhal-** have someone ta.  
**ulhatun-** have it ti. (IRREGULAR)  
**um-** come from ai.  
**uskenep-** throw water on someone ta.  
**uwah-** know someone ta.  
**watu-** know ai.  
**watun-** know it; know about it ti.  
**wechilahtun-** grab it ti.  
**weskahp-** born ai.  
**wiamxkhamen-** stir it, mix it up ti.  
**wichem-** help someone ta.  
**wik-** dwell ai.  
**wikwihel-** tired ai.  
**winewe-** beg ai.  
**winkatamen-** like it ti.  
**wishas-** frightened/startled (short term) ai.  
**witkem-** dance with someone ta.  
**wixanin-** cook it ti.  
**wixen-** cook something animate ta.  
**xam-** feed someone ta.